TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 1

Etichetta Ambientale Digitale
Recycling Information

Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Mode d'emploi
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso



TFA

CE UK CA

Instruction manuals
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Kat. Nr. 60.2032.54

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 2

(D) *Bedienungsanleitung*

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von TFA Dostmann entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- ***Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.***
  Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter ***www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen***
- *Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.*
- *Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.*
- ***Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!***
- ***Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!***

(GB) *Instruction manual*

Thank you for choosing this product from TFA Dostmann.

Before you use this product

- ***Please make sure you read the instruction manual carefully.***
- *The operating instructions are enclosed with the device or can be downloaded at* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *This product should only be used as described within these instructions.*
- *Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use. We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.*
- ***Please pay particular attention to the safety notices!***
- ***Please keep this instruction manual safe for future reference.***

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 3

(F) *Mode d'emploi*

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

Avant d'utiliser votre appareil

- ***Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.***
- *Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.*
- ***Suivez bien toutes les consignes de sécurité !***
- ***Conservez soigneusement le mode d'emploi !***

(I) *Istruzioni per l'uso*

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

Prima di utilizzare l'apparecchio

- ***Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.***
- *Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.*
- *Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge. Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.*
- ***Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!***
- ***Conservate con cura le istruzioni per l'uso.***

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 4

(NL) *Gebruiksaanwijzing*

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken

- ***Leest de gebruiksaanwijzing aandachtig door.***
- *De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven. Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden. Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.*
- ***Volg met name de veiligheidsinstructies op!***
- ***Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!***

(E) *Instrucciones de uso*

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo

- ***Lea detenidamente las instrucciones de uso.***
- *Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones. Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto. No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.*
- ***Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.***
- ***Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.***

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 5

(CZ) *Návod k použití*

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím

- ***Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.***
- *Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Tento produkt je možné používat pouze tak jak je popsáno v návodu k použití. Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození přístroje a ztrátě práv vyplývající z poškození vlivem nesprávného použití. Neneseme zodpovědnost za jakékoliv poškození přístroje způsobené v důsledku nenásledování instrukcí obsažených v tomto manuálu.*
- ***Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům.***
- ***Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.***

(S) *Bruksanvisning*

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten

- ***Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.***
- *Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar. Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning. Vi ska inte hållas ansvariga för eventuella skador som uppstår till följd av att inte dessa instruktioner efterföljs.*
- ***Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!***
- ***Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens.***

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 6

(PL) *Instrukcja obsługi*

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie

- ***Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.***
- *Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:* ***www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals***
- *Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji.*
- *Przestrzegając instrukcji unikniecie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji.*
- ***Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !***
- ***Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie !***

Fig. 1

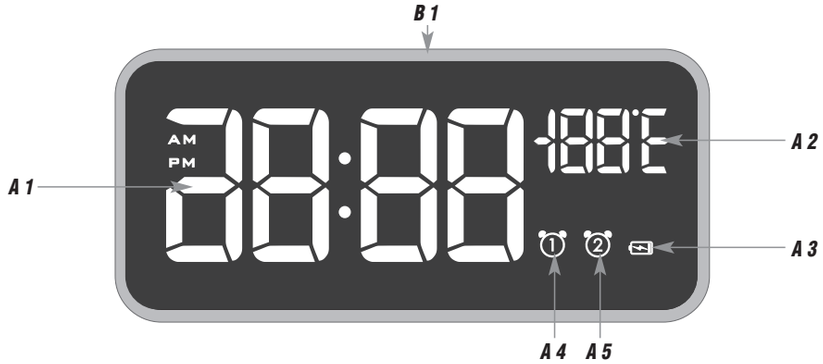
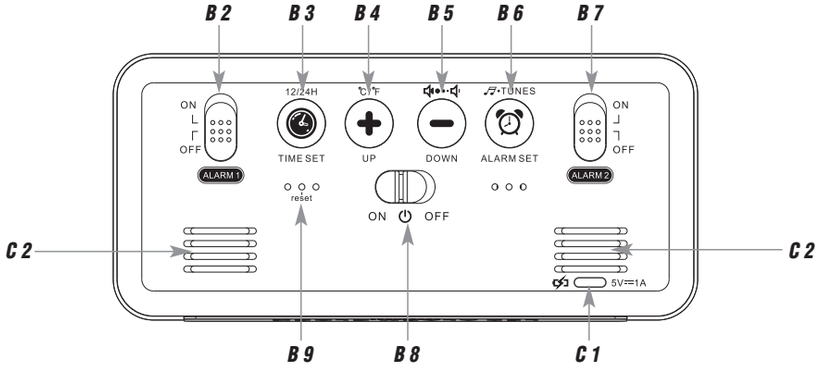


Fig. 2



Digitalwecker mit verschiedenen Wecktönen

1. Lieferumfang

- *Digitalwecker*
- *USB-C Kabel*
- *Bedienungsanleitung*

2. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- *16 Wecktöne (Alarm und Melodien)*
- *Zwei Alarmzeiten und Schlummerfunktion*
- *3 Lautstärke-Stufen*
- *Innentemperatur (°C/°F)*
- *Verspiegeltes Farbdisplay mit 4 Helligkeitsstufen*
- *Display schaltet sich nach 6 Sekunden automatisch aus (Energiesparfunktion)*
- *Aktivierung der Anzeige durch Berühren oder ein Geräusch*
- *Ein-Aus-Schalter*
- *Integrierter Akku zum Aufladen per Micro-USB Kabel (inklusive)*

3. Sicherheitshinweise

- *Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.*

Vorsicht!
Lebensgefahr durch Stromschlag!

- *Schließen Sie das Gerät über das USB-Kabel nur an eine geeignete USB-Spannungsquelle wie Computer, USB-Netzteil an (5V DC, 1A).*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 8

Digitalwecker mit verschiedenen Wecktönen

- *Das Gerät darf nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen.*
- *Laden Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.*
- *Laden Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern) auf, die möglichen Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.*
- *Trennen Sie das Gerät sofort von der Ladestromquelle, wenn eine Störung auftritt.*

Vorsicht!
Verletzungsgefahr:

- ***Explosions- und Brandgefahr lithiumhaltiger Akkus durch Hitze oder mechanische Beschädigungen!***
- *Vor hohen Temperaturen schützen. Nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinandernehmen. Wird das Gerät beim Laden heiß, oder wird die Batterie nicht mehr aufgeladen, ist das ein Zeichen für einen Defekt. Trennen Sie das Gerät sofort von der Ladestromquelle.*
- *Der Akku kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr.*
- *Qualifiziertes Fachpersonal kann bei Bedarf unter info@tfa-dostmann.de Instruktionen zum Demontieren des fest eingebauten Akkus einholen, sollte dies zu Zwecken einer Reparatur oder Recycling des Produktes erforderlich sein.*

Digitalwecker mit verschiedenen Wecktönen

D

Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- *Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.*
- *Das Gerät ist nicht bruchsicher. Beim Herunterfallen könnten sich Teile lösen.*

4. Bestandteile

A: LCD-Anzeige (Fig. 1):

A 1: *Uhrzeit*
A 2: *Innentemperatur*
A 3: *Ladesymbol*
A 4: *Alarmsymbol 1*
A 5: *Alarmsymbol 2*

B: Tasten (Fig. 1-3):

B 1: ***SNOOZE/LIGHT*** *Sensortaste*
B 2: ***ALARM 1 ON/OFF*** *Schiebeschalter*
B 3: ***TIME SET*** *Taste*
B 4: ***UP*** *Taste*
B 5: ***DOWN*** *Taste*
B 6: ***ALARM SET*** *Taste*
B 7: ***ALARM 2 ON/OFF*** *Schiebeschalter*
B 8: ***POWER ON/OFF*** *Schiebeschalter*
B 9: ***RESET*** *Knopf*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 9

D

C: Gehäuse (Fig. 2):

C 1: USB-C Anschluss
C 2: Lautsprecher

5. Aufladen

- Das rote Ladesymbol erscheint, wenn der Akku aufgeladen werden soll.
- Bitte laden Sie das Gerät umgehend auf, um die Lebensdauer des Akkus zu erhalten.
- Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in den vorgesehenen Anschluss am Gerät und schließen Sie das Gerät an eine geeignete USB-Spannungsquelle an.
- Wenden Sie beim Anschluss des USB-Steckers keine Gewalt an.
- Zum vollständigen Aufladen lassen Sie das Gerät für ungefähr 6 Stunden angeschlossen.
- Das rote Ladesymbol signalisiert jetzt, dass der Akku aufgeladen wird. Sobald sich das Ladesymbol ausschaltet, ist der Akku aufgeladen.
- Trennen Sie dann das Gerät von der Ladestromquelle.
- Laden Sie den Akku alle sechs Monate nach, auch wenn das Produkt nicht benötigt wird.

6. Inbetriebnahme

- Vor dem ersten Gebrauch bitte vollständig aufladen.
- Schieben Sie den **POWER ON/OFF** Schiebeschalter auf ON.
- Die Anzeige schaltet sich für 6 Sekunden an.
- 12:00 und die Innentemperatur erscheinen auf dem Display.

D

7. Beleuchtung

- Sie können mit der **SNOOZE/LIGHT** Sensortaste die Helligkeit in 4 Stufen einstellen.
- Um Energie zu sparen, schaltet sich das Display nach 6 Sekunden automatisch aus, wenn das Gerät nicht ans Stromnetz angeschlossen ist. Die Anzeige bleibt dauerhaft aktiv, wenn Sie das Gerät mit einer USB-Spannungsquelle verbunden lassen.
- Zum kurzzeitigen Aktivieren berühren Sie den Wecker leicht oder machen Sie ein lautes Geräusch (z.B. Klatschen).

8. Bedienung

8.1 Einstellung der Uhrzeit

- Halten Sie die **TIME SET** Taste für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellmodus zu gelangen.
- Die Stundenanzeige fängt an zu blinken und Sie können mit der **UP** und **DOWN** Taste die Stunden einstellen. Halten Sie die Tasten gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **TIME SET** Taste und stellen Sie auf gleiche Weise die Minuten ein.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **TIME SET** Taste.
- Die aktuelle Uhrzeit erscheint.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn 9 Sekunden keine Taste gedrückt wird.

8.2 Einstellung der 12- und 24-Stunden-Anzeige

- Drücken Sie die **TIME SET** Taste kurz im Normalmodus, können Sie das 12- oder 24-Stunden-Zeitsystem einstellen (Voreinstellung 24 Hr). Im 12-Stunden-Zeitsystem erscheint AM oder PM (nach 12 Uhr) auf dem Display.

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 10

8.3 Einstellung der Temperatureinheit

- Drücken Sie die Taste **UP** im Normalmodus, um zwischen °C (Celsius) oder °F (Fahrenheit) als Temperatureinheit zu wechseln (Voreinstellung °C).

9. Weckalarm

9.1 Einstellung der Weckzeit

- Halten Sie die **ALARM SET** Taste für drei Sekunden im Normalmodus gedrückt, um in den Alarm-Einstellmodus zu gelangen.
- 6:00 (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Weckzeit für Alarm 1 wird auf dem Display angezeigt.
- Die Stundenanzeige und das Alarmsymbol 1 blinken auf dem Display.
- Stellen Sie mit der **UP** oder **DOWN** Taste die Stunden ein. Halten Sie die Tasten gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Bestätigen Sie mit der **ALARM SET** Taste.
- Geben Sie auf gleiche Weise die Minuten ein.
- Bestätigen Sie mit der **ALARM SET** Taste.
- „1" blinkt auf dem Display und ein Alarmton ertönt. Alternativ stehen 15 Melodien zur Verfügung. Drücken Sie die **UP** oder **DOWN** Taste, um einen Weckton auszuwählen. Bestätigen Sie ihre Auswahl mit der **ALARM SET** Taste.
- 6:00 (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Weckzeit für Alarm 2 wird auf dem Display angezeigt. Die Stundenanzeige und das Alarmsymbol 2 blinken auf dem Display.
- Stellen Sie gegebenenfalls Alarm 2 auf die gleiche Weise ein.
- Bestätigen Sie mit der **ALARM SET** Taste.
- Es erscheint wieder die aktuelle Uhrzeit.

- **Hinweis:** Sie können den Alarm-Einstellmodus jederzeit verlassen. Warten Sie 9 Sekunden, das Gerät übernimmt dann automatisch die bisher getätigten Einstellungen.

9.2 Aktivieren und Deaktivieren des Weckalarms

- Um Alarm 1 und/oder 2 zu aktivieren und zu deaktivieren, schieben Sie den jeweiligen **ALARM ON/OFF** Schiebeschalter auf ON oder OFF.
- Ist der Alarm aktiviert, erscheint das entsprechende Alarmsymbol im Display.

9.3 Wecken

- Wenn die eingestellte Alarmzeit erreicht ist, beginnt der Wecker, Sie mit der ausgewählten Alarmeinstellung zu wecken. Das Display aktiviert sich. Das entsprechende Alarmsymbol blinkt.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **SNOOZE/LIGHT**) und der Alarm wird beendet.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der Alarmton automatisch nach 2 Minuten aus.
- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die **SNOOZE/LIGHT** Sensortaste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- Ist die Snooze-Funktion aktiviert, blinkt das Alarm-Symbol auf dem Display.
- Der Alarm wird für die Dauer von 5 Minuten unterbrochen.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **SNOOZE/LIGHT**) und die Snooze-Funktion wird beendet.

9.4 Einschlaf-Modus

- Drücken Sie die **ALARM SET** Taste im Normalmodus. Ein Weckton (Alarm oder Melodien) erklingt für 5 Minuten.

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 11

- *Zum Beenden drücken Sie auf die **ALARM SET** Taste. Drücken Sie erneut die **ALARM SET** Taste, um den nächsten Weckton auszuwählen (Anzeige 1 bis 16).*

9.5 Einstellung der Lautstärke

- *Drücken Sie die **DOWN** Taste im Normalmodus. Ein Weckton erklingt. Mit der **DOWN** Taste stellen Sie die gewünschte Lautstärke in 3 Stufen ein.*
- *Bestätigen Sie mit der **ALARM SET**, **TIME SET** oder **UP** Taste oder warten Sie 5 Sekunden.*

10. Pflege und Wartung

- *Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!*

- *Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden. Schieben Sie den **POWER ON/OFF** Schiebeschalter auf OFF. Die Einstellungen werden gespeichert.*
- *Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.*

11. Fehlerbeseitigung

Problem	*Lösungen*
Keine/schwache Anzeige auf dem Gerät	
	➜ ***POWER ON/OFF** Schiebeschalter auf ON schieben*
	➜ *Gerät aufladen*
	➜ *Helligkeit mit **SNOOZE/LIGHT** Taste einstellen*
	➜ *Kurzzeitige Aktivierung der Anzeige durch Berühren oder Geräusch* **Dauerhafte Anzeige nur mit USB-/Netzanschluss!**
Keine korrekte Anzeige	
	➜ *Uhrzeit einstellen*
	➜ *Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Anleitung*
	➜ ***RESET** Knopf mit spitzem Gegenstand drücken*
Wecker klingelt nicht	
	➜ ***ALARM** Schiebeschalter 1 und/oder 2 auf ON schieben*

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

12. Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Entsorgung des Elektrogeräts

***Achtung!** Dieses Gerät enthält einen Akku, der fest eingebaut ist und nicht entnommen werden kann, ohne das Gehäuse zu zerstören. Ein unsachgemäßer Ausbau stellt ein Sicherheitsrisiko dar.*
Geben Sie das Gerät ungeöffnet bei der Sammelstelle ab, die Gerät und Akku fachgerecht entsorgt.
Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 12

D

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

WARNUNG!
Explosionsgefahr bei lithiumhaltigen Batterien

- *Bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus (Li=Lithium) besteht hohe Brand- und Explosionsgefahr durch Hitze oder mechanische Beschädigungen mit möglichen schwerwiegenden Folgen für Mensch und Umwelt. Achten Sie besonders auf die ordnungsgemäße Entsorgung.*

13. Technische Daten

Integrierter Li-Ion Akku	
Kapazität / Energie	*3,7V / 1200 mAh*
Marke *Hersteller*	*HL* *Xinxiang Hongli supply source Technology Co., Ltd., West section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang County, Xinxiang City, Henan, China*
Ladestromquelle	*USB-A auf USB-C Kabel 5V, 1A*
Zubehör	*Ladekabel*

D

Aufladezeit	*Ca. 6 Stunden*
Akkulaufzeit	*Ca. 2-4 Wochen (stark abhängig von Art/Häufigkeit der Nutzung)*
Energiesparmodus (im Akku-Betrieb)	*Stand-by nach 6 Sekunden Geräusch-Sensor schaltet Display ab 90 dB Lautstärke ein*
Messbereich Temperatur	*0 °C… +50°C (32°F...122°F)*
Genauigkeit Temperatur	*±1,0 °C*
Gehäusemaße	*145 x 65 x 32 mm*
Gewicht	*161 g (nur das Gerät)*

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.
Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland
09/26

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 13

1. Delivery contents

- Digital alarm clock
- USB-C cable
- Instruction manual

2. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- 16 alarm sounds (alarm signal and melodies)
- Two alarm times and snooze function
- 3 volume levels
- Indoor temperature (°C/°F)
- Mirrored colour display with 4 brightness levels
- Display turns off automatically after 6 seconds (Energy saving feature)
- Touch or clap-activated display
- ON/OFF switch
- Integrated battery for charging via micro-USB cable (included)

3. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above. It should only be used as described within these instructions.

Caution!
Risk of electrocution!

- Connect the device via the USB cable only to a suitable USB power source such as a computer, USB power adapter (DC 5V, 1A).

- This product must not come into contact with water or moisture.
- Do not charge the product if the housing is damaged.
- Charge the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Disconnect the device from the charging power source immediately if any fault occurs.

Caution!
Risk of injury!

- **Batteries containing lithium carry a risk of fire or explosion due to heat or mechanical damage!**
- Protect it from high temperatures. Do not throw into fire, short-circuit or take apart. If the device becomes hot while charging or the battery is no longer charged, this is a sign of a defect. Disconnect the device from the charging power source immediately.
- The battery cannot and must not be replaced or removed by you. There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly. If necessary, a qualified person can obtain instructions on how to dismantle the permanently installed battery from info@tfa-dostmann.de, should this be necessary for the purpose of repairing or recycling the product.

Important information on product safety!

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks. Avoid direct sunshine.

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 14

- *The instrument is not unbreakable. In case of falling down parts can break.*

4. Elements

A: LCD display (Fig. 1):

A 1: *Time*
A 2: *Indoor temperature*
A 3: *Charging symbol*
A 4: *Alarm symbol 1*
A 5: *Alarm symbol 2*

B: Buttons (Fig. 1-3):

B 1: ***SNOOZE/LIGHT*** *sensor button*
B 2: ***ALARM 1 ON/OFF*** *switch*
B 3: ***TIME SET*** *button*
B 4: ***UP*** *button*
B 5: ***DOWN*** *button*
B 6: ***ALARM SET*** *button*
B 7: ***ALARM 2 ON/OFF*** *switch*
B 8: ***POWER ON/OFF*** *switch*
B 9: ***RESET*** *button*

C: Housing (Fig. 2):

C 1: *USB-C port*
C 2: *Speaker*

5. Charging

- *The red charging symbol appears when the battery needs to be charged.*

Digital alarm clock with various alarm sounds GB

- *Please charge the device immediately to preserve battery life.*
- *Plug the supplied USB-cable into the designated port on the device and connect the unit to a suitable USB power source.*
- *Do not apply excessive force when connecting a USB cable.*
- *To fully charge, leave the device connected for approximately 6 hours.*
- *The red charging symbol indicates now that the built-in rechargeable battery is charging. As soon as the charging symbol turns off, the built-in rechargeable battery is fully charged.*
- *Disconnect the device from the charging power source.*
- *Recharge the battery every six months, even if the product is not in use.*

6. Getting started

- *Before the first use, please charge it fully.*
- *Slide the* ***POWER ON/OFF*** *switch to ON.*
- *The display appears for 6 seconds.*
- *12:00 and the indoor temperature appear on the display.*

7. Illumination

- *Press the* ***SNOOZE/LIGHT*** *sensor button to adjust the brightness in 4 levels.*
- *To save energy, the display switches off automatically after 6 seconds if the device is not connected to the mains. The display remains permanently active when you leave the unit connected to a USB power source.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 15

- *To temporarily activate the display, touch the alarm clock slightly or make a loud sound (such as clapping your hands).*

8. Operation

8.1 Time setting

- *Press and hold the **TIME SET** button for three seconds to enter the setting mode.*
- *The hour digit will be flashing. Press the **UP** or **DOWN** button to adjust the hours. Press and hold the buttons for fast mode.*
- *Confirm the setting with the **TIME SET** button and set minutes in the same way.*
- *Confirm the setting with the **TIME SET** button.*
- *The display shows the current time.*

- *The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 9 seconds.*

8.2 12/24-hour display setting

- *Press the **TIME SET** button briefly in normal mode to set the 12 HR or 24 HR system (default 24 Hr). In the 12 Hr system AM or PM (after 12 o'clock) appears on the display.*

8.3 Temperature unit setting

- *Press the **UP** button in normal mode to change between °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as temperature units.*

9. Alarm clock function

9.1 Alarm time setting

- *Press and hold the **ALARM SET** button in normal mode for three seconds to enter the alarm setting mode.*
- *6:00 (default) or the last adjusted alarm time 1 appears on the display.*
- *The hour digit and the alarm symbol 1 start flashing.*
- *Press the **UP** or **DOWN** button to adjust the hours. Press and hold the buttons for fast mode.*
- *Confirm the setting with the **ALARM SET** button.*
- *Set the minutes in the same way.*
- *Confirm the setting with the **ALARM SET** button.*
- *"1" flashes on the display and an alarm tone sounds. Alternatively, 15 melodies are available. Press the **UP** or **DOWN** button to select the alarm sound. Confirm the setting with the **ALARM SET** button.*
- *6:00 (default) or the last adjusted alarm time 2 appears on the display. The hour digit and the alarm symbol 2 start flashing.*
- *Alarm 2 can be adjusted in the same way.*
- *Confirm the setting with the **ALARM SET**button.*
- *The display shows the current time.*
- ***Note:** you can exit the alarm setting mode at any time. Wait 9 seconds, the device will automatically use the settings you have made so far.*

9.2 Activate and deactivate the alarm

- *To activate or deactivate alarm 1 and / or 2, slide the respective **ALARM ON/OFF** switch to ON or OFF.*
- *When the alarm is activated, the respective alarm symbol will appear on the display.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 16

9.3 Wake-up process

- *When the set alarm time is reached, the alarm clock will wake you up with the selected setting. The display is activated. The corresponding alarm symbol flashes.*
- *Press any button (except **SNOOZE/LIGHT**) and the alarm will stop.*
- *The alarm sound automatically turns off after 2 minutes if not stopped manually.*
- *When the alarm rings, press the **SNOOZE/LIGHT** sensor button briefly and the snooze function is activated.*
- *Once the snooze function is activated, the alarm symbol will be flashing on the display.*
- *The alarm will be interrupted for 5 minutes.*
- *Press any button (except **SNOOZE/LIGHT**) and the snooze function will stop.*

9.4 Sleep mode

- *Press the **ALARM SET** button in normal mode. An alarm sound (alarm signal or melodies) sounds for 5 minutes.*
- *Press the **ALARM SET** button and the alarm sound will stop. Press the **ALARM SET** button again to select the next alarm sound (display 1 to 16).*

9.5 Volume setting

- *Press the **DOWN** button in normal mode. An alarm sound sounds. Press the **DOWN** button to adjust the respective volume (3 levels).*
- *Confirm the setting with the **ALARM SET**, **TIME SET** or **UP** button or wait 5 seconds.*

10. Care and maintenance

- *Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.*
- *Turn off the device if you do not use it for a long period of time. Slide the **POWER ON/OFF** switch to OFF. The settings are saved.*
- *Store the device in a dry place.*

11. Troubleshooting

Problem	*Solution*
No/weak display on the device	
	➜ *Slide the **POWER ON/OFF** switch to ON*
	➜ *Charge the device*
	➜ *Set the brightness with the **SNOOZE/LIGHT** button*
	➜ *Short-term activation of the display by touch or sound* **Permanent operation with USB-/mains connection only!**
Incorrect indication	
	➜ *Set the clock*
	➜ *Restart the instrument according to the manual*
	➜ *Use a pin to press the **RESET** button*
Alarm clock does not ring	
	➜ *Slide the **ALARM** switch 1 and/or 2 to ON*

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 17

12. Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.



Disposal of the electrical device

Caution! *This device contains a built-in battery that cannot be removed without damaging the housing. Improper removal represents a safety risk. Hand in the device unopened at the collection point; the device and battery will be disposed of properly. This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).*
This product must not be disposed of in ordinary household waste.

As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!



WARNING!
Batteries containing lithium can explode

- *Batteries and rechargeable batteries containing lithium (Li=lithium) present a high risk of fire and explosion due to heat or mechanical damage with potentially serious consequences for people and the environment. Pay particular attention to correct disposal.*

13. Specifications

Built-in Li-Ion rechargeable battery	
Capacity / Energy	*3.7V / 1200 mAh*
Brand name	*HL*
Manufacturer	*Xinxiang Hongli supply source Technology Co., Ltd., West section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang County, Xinxiang City, Henan, China*
Charging power source	*USB-A to USB-C cable 5V, 1A*
Accessories	*Charging cable*
Charging time	*About 6 hours*
Battery runtime	*Approx. 2-4 weeks (highly dependent on type/frequency of use)*
Energy-saving mode (in battery operation)	*Stand-by after 6 seconds Noise sensor switches display on at 90 dB volume level*
Measuring range temperature	*0 °C… +50°C (32°F...122°F)*
Temperature accuracy	*±1.0 °C*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 18

Digital alarm clock with various alarm sounds

Housing dimension	*145 x 65 x 32 mm*
Weight	*161 g (device only)*

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.
The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

09/26

GB

Réveil numérique avec différentes tonalités d'alarme

F

1. Contenu de la livraison

- *Réveil digital*
- *Câble USB-C*
- *Mode d'emploi*

2. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- *16 tonalités d'alarme (alarme et mélodies*
- *Deux horaires d'alarme et fonction de répétition « snooze »*
- *Volume de l'alarme réglable sur 3 niveaux*
- *Température intérieure (°C/°F)*
- *Écran couleur à surface miroir avec 4 niveaux d'éclairage*
- *L'écran s'arrête automatiquement au bout de 6 secondes (fonction d'économie d'énergie)*
- *Activation de l'affichage par contact ou en claquant des mains*
- *Interrupteur ON/OFF*
- *Batterie intégrée pouvant être rechargée par câble micro-USB (compris)*

3. Pour votre sécurité

- *Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.*



Attention !
Danger de choc électrique !

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 19

Réveil numérique avec différentes tonalités d'alarme

- *Branchez l'appareil par son câble USB uniquement à une source de chargement de tension USB adaptée comme ordinateur, adaptateur secteur USB (DC 5V, 1A).*
- *L'appareil ne doit pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité.*
- *Ne chargez pas l'appareil si le boîtier est endommagé.*
- *Chargez l'appareil hors de la portée de personnes (enfants compris) inaptes à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.*
- *Débranchez immédiatement l'appareil de la source d'électricité en cas de défaut.*

Attention !
Danger de blessure :

- ***Les piles contenant du lithium présentent un risque d'explosion et d'incendie si elles sont exposées à la chaleur ou subissent des dommages mécaniques !***
- *Protéger des températures élevées. Ne pas jeter au feu, court-circuiter ou démonter. Si l'appareil chauffe pendant le chargement, ou si la batterie ne se charge plus, la pile présente un défaut. Débranchez immédiatement l'appareil de la source d'électricité.*
- *La batterie ne peut et ne doit pas être remplacée ou retirée par l'utilisateur. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement.*
  Le personnel qualifié peut au besoin, sur demande à info@tfa-dostmann.de, donner des instructions sur la façon de démonter la batterie installée de façon permanente si cela s'avérait nécessaire pour réparer ou recycler le produit.

Réveil numérique avec différentes tonalités d'alarme

F

Conseils importants de sécurité du produit !

- *Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs. Évitez l'ensoleillement direct.*
- *L'appareil n'est pas incassable. S'il tombe, il risque de se casser.*

4. Composants

A : Affichage LCD (Fig. 1) :

A 1 : *Horloge*
A 2 : *Température intérieure*
A 3 : *Symbole de chargement*
A 4 : *Symbole de réveil 1*
A 5 : *Symbole de réveil 2*

B : Touches (Fig. 1-3) :

B 1 : *Touche sensitive* ***SNOOZE/LIGHT***
B 2 : *Interrupteur* ***ALARM 1 ON/OFF***
B 3 : *Touche* ***TIME SET***
B 4 : *Touche* ***UP***
B 5 : *Touche* ***DOWN***
B 6 : *Touche* ***ALARM SET***
B 7 : *Interrupteur* ***ALARM 2 ON/OFF***
B 8 : *Interrupteur* ***POWER ON/OFF***
B 9 : *Bouton* ***RESET***

C : Boîtier (Fig. 2) :

C 1 : *Prise USB-C*
C 2 : *Haut-parleur*

F

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 20

5. Chargement

- *Le symbole de chargement rouge apparaît si la batterie doit être rechargée.*
- *Chargez l'appareil immédiatement pour conserver la durée de vie de la batterie.*
- *Branchez le câble USB compris en enfonçant la prise micro-USB dans l'ouverture prévue à cet effet et branchez l'appareil à une source d'alimentation USB appropriée.*
- *N'exercez aucune force pour brancher les fiches USB.*
- *Pour un chargement complet, laissez l'appareil branché pour environ 6 heures.*
- *Le symbole de chargement rouge indique que la batterie est chargée maintenant. La batterie est rechargée lorsque le symbole de chargement s'éteint.*
- *Débranchez l'appareil de la source d'électricité.*
- *Rechargez la batterie tous les six mois, même si l'appareil n'est pas utilisé.*

6. Mise en service

- *Avant la première utilisation, chargez-le complètement.*
- *Poussez l'interrupteur **POWER ON/OFF** sur la position ON.*
- *L'écran s'allume pendant 6 secondes.*
- *12:00 et la température intérieure s'affichent sur l'écran.*

7. Éclairage

- *Vous pouvez ajuster la luminosité avec la touche tactile **SNOOZE/ LIGHT** sur 4 niveaux.*

- *Pour économiser de l'énergie, l'écran s'éteint automatiquement après 6 secondes si l'appareil n'est pas branché sur le secteur. L'affichage reste actif en permanence si vous laissez l'appareil connecté à une source d'alimentation USB.*
- *Pour l'activer temporairement, touchez légèrement le réveil ou faites un bruit fort (vous pouvez claquer des mains par exemple).*

8. Utilisation

8.1 Réglage de l'heure

- *Maintenez la touche **TIME SET** appuyée pendant trois secondes pour accéder au mode de réglage.*
- *L'indicateur de l'heure clignote. Réglez l'heure à l'aide de la touche **UP** ou **DOWN**. Si vous maintenez les touches appuyées, vous passez en déroulement rapide.*
- *Validez le réglage au moyen de la touche **TIME SET** et procédez de la même manière pour le paramétrage des minutes.*
- *Validez au moyen de la touche **TIME SET**.*
- *L'heure actuelle apparaît sur l'écran.*
- *L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 9 secondes.*

8.2 Réglage de l'affichage 12 heures ou 24 heures

- *Appuyez sur la touche **TIME SET** en mode normal pour configurer le système horaire sur 12 heures ou sur 24 heures (24 Hr par défaut). Si vous choisissez le système de 12 heures, le signe AM (matin) ou PM (après-midi) apparaît sur l'écran.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 21

8.3 Réglage de l'unité de température

- *Appuyez sur la touche **UP** en mode normal pour configurer l'affichage de la température en °C (Celsius) ou en °F (Fahrenheit)(°C par défaut).*

9. Alarme de réveil

9.1 Réglage de l'heure de réveil

- *Maintenez la touche **ALARM SET** appuyée pendant trois secondes en mode normal pour accéder au mode de réglage de réveil.*
- *6:00 h (par défaut) ou l'heure de réveil pour l'alarme 1 réglée précédemment sont affichés à l'écran.*
- *L'indication de l'heure et le symbole de réveil 1 clignotent.*
- *Réglez l'heure avec la touche **UP** ou **DOWN**. Si vous maintenez les touches appuyées, vous passez en déroulement rapide.*
- *Validez le réglage au moyen de la touche **ALARM SET**.*
- *Procédez de même pour régler les minutes.*
- *Validez le réglage au moyen de la touche **ALARM SET**.*
- *« 1 » clignote sur l'écran et une alarme retentit. Alternativement, 15 mélodies sont disponibles. Pour sélectionner une tonalité de réveil, appuyez sur la touche **UP** ou **DOWN**. Validez le réglage au moyen de la touche **ALARM SET**.*
- *6:00 h (par défaut) ou l'heure de réveil pour l'alarme 2 réglée précédemment sont affichés à l'écran. L'indication de l'heure et le symbole de réveil 2 clignotent.*
- *Si nécessaire, réglez la deuxième heure de réveil (ALARM 2) de la même manière.*
- *Validez le réglage au moyen de la touche **ALARM SET**.*
- *L'heure actuelle apparaît sur l'écran.*

- ***Remarque :** vous pouvez quitter le mode de réglage de réveil à tout moment. Attendez 9 secondes pour confirmer les réglages effectués jusqu'à présent.*

9.2 Activer et désactiver la fonction de réveil

- *Pour activer/désactiver l'alarme 1 et/ou 2, poussez l'interrupteur **ALARM ON/OFF** correspondant sur ON ou OFF.*
- *Si le réveil est activé, le symbole de réveil correspondant apparaît sur l'écran.*

9.3 Procédure de réveil

- *Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil vous réveille avec le paramètre d'alarme sélectionné. L'écran s'active. Le symbole de réveil correspondant clignote.*
- *Appuyez sur une touche de votre choix (sauf sur la touche **SNOOZE/LIGHT**) pour éteindre le réveil.*
- *Si l'alarme n'est pas coupée, elle s'arrêtera automatiquement après 2 minutes.*
- *Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche tactile **SNOOZE/LIGHT** pour activer la fonction de répétition « snooze ».*
- *Si la fonction de répétition « snooze » est activée, le symbole de réveil clignote sur l'écran.*
- *Le réveil s'interrompt pendant 5 minutes.*
- *Appuyez sur une touche de votre choix (sauf la touche **SNOOZE/LIGHT**) pour arrêter la fonction « snooze ».*

9.4 Mode de sommeil

- *Appuyez sur la touche **ALARM SET** en mode normal. Une tonalité de réveil (alarme ou mélodies) retentit pendant 5 minutes.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 22

- *Appuyez sur la touche **ALARM SET** pour couper le réveil. Appuyez à nouveau sur la touche **ALARM SET** pour sélectionner la prochaine tonalité de réveil (affichage 1 à 16).*

9.5 Réglage du volume

- *Appuyez sur la touche **DOWN** en mode normal. Une tonalité de réveil retentit. Vous pouvez ajuster le volume avec la touche **DOWN** sur 3 niveaux.*
- *Validez le réglage au moyen de la touche **ALARM SET**, **TIME SET** ou **UP** ou attendez 5 secondes.*

10. Entretien et maintenance

- *Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !*
- *Éteignez votre appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une durée prolongée. Poussez l'interrupteur **POWER ON/OFF** sur la position OFF. Les paramètres sont sauvegardés.*
- *Conservez votre appareil dans un endroit sec.*

11. Dépannage

Problème	*Solution*
Aucun affichage ou affichage faible	
	➜ *Poussez l'interrupteur **POWER ON/OFF** sur ON*
	➜ *Chargez l'appareil*
	➜ *Ajustez la luminosité avec la touche **SNOOZE/LIGHT***

Réveil numérique avec différentes tonalités d'alarme

F

	➜ *Activation temporaire de l'affichage par contact ou en claquant des mains* **Affichage permanent uniquement en mode USB/réseau**
Affichage incorrect	
	➜ *Réglez l'heure*
	➜ *Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions*
	➜ *Appuyez sur la touche **RESET** à l'aide d'un objet pointu*
Le réveil ne sonne pas	
	➜ *Poussez l'interrupteur **ALARM** 1 et/ou 2 sur ON*

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

12. Traitement des déchets

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



Mise au rebut de l'appareil électrique

***Attention !** Cet appareil contient une batterie installée de façon permanente qui ne peut être retirée sans détruire le boîtier de l'appareil. Un retrait incorrect peut s'avérer dangereux. Remettez l'appareil non ouvert au point de collecte qui se chargera de recycler l'appareil et la batterie de manière appropriée. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 23



L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !

AVERTISSEMENT !
Risque d'explosion
avec des batteries contenant du lithium

- *Les piles et les batteries rechargeables contenant du lithium (Li = lithium) présentent un risque élevé d'incendie et d'explosion dû à la chaleur ou à des dommages mécaniques, avec des conséquences graves possibles pour les personnes et l'environnement. Portez une attention particulière à une élimination appropriée.*

13. Caractéristiques techniques

Batterie Li-Ion rechargeable incorporée

Capacité / énergie	*3,7V / 1200 mAh*

Marque *Fabricant*	*HL* *Xinxiang Hongli supply source Technology Co., Ltd., West section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang County, Xinxiang City, Henan, Chine*
Source d'électricité	*Câble USB-A vers USB-C 5V, 1A*
Accessoires	*Câble de charge*
Heures de charge	*Environ 6 heures*
Autonomie de la batterie	*Env. 2-4 semaines (dépend fortement du type/de la fréquence d'utilisation)*
Mode d'économie d'énergie (en fonctionnement sur batterie)	*Stand-by après 6 secondes* *Capteur de bruit allume l'écran à partir d'un volume de 90 dB*
Plage de mesure température	*0 °C… +50°C (32°F...122°F)*
Précision température	*±1,0 °C*
Dimensions du boîtier	*145 x 65 x 32 mm*
Poids	*161 g (appareil seulement)*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 24

Réveil numérique avec différentes tonalités d'alarme

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

09/26

(F)

Sveglia digitale con vari suoni di sveglia

1. La consegna include

- *Sveglia digitale*
- *Cavo USB-C*
- *Istruzioni per l'uso*

2. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- *16 suoni di sveglia (segnale acustico e melodie)*
- *Due orari di sveglia e funzione snooze*
- *Volume di allarme in 3 livelli*
- *Temperatura interna (°C/°F)*
- *Display a colori a specchio con 4 livelli di luminosità*
- *Display si spegne automaticamente dopo 6 secondi (funzione risparmio energetico)*
- *Attivazione del display per contatto o battito di mani*

(I)

- *Interruttore ON/OFF*
- *Batteria integrata, ricaricabile tramite cavo Micro-USB (incluso)*

3. Per la vostra sicurezza

- *Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.*

Attenzione!
Pericolo di morte per scossa elettrica!

- *Collegate il dispositivo con il cavo USB soltanto ad fonti di elettricità adatte, come computer, alimentatore USB (DC 5V, 1A).*
- *Il dispositivo non deve venire a contatto con acqua o umidità.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 25

Sveglia digitale con vari suoni di sveglia

- *Non caricare il dispositivo qualora la struttura esterna risulti danneggiata.*
- *Caricare il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.*
- *Staccare immediatamente il dispositivo dalla fonte di energia qualora rileviate un guasto.*

⚠ ***Attenzione!***
Pericolo di lesioni:

- ***Eccessivo calore o danni meccanici comportano pericolo di esplosione o di incendio delle batterie al litio!***
- *Proteggere da temperature elevate. Non gettare nel fuoco, cortocircuitare o smontare. Se l'apparecchio si surriscalda mentre viene ricaricato o la batteria non si ricarica più, questo è indice di un guasto. Staccare immediatamente il dispositivo dalla fonte di energia.*
- *La batteria non può e non deve essere sostituita o rimossa dall'utente. La sostituzione impropria della batteria può comportare un rischio di esplosione. Il personale qualificato può ottenere istruzioni su come rimuovere la batteria fissa su info@tfa-dostmann.de, se ciò dovesse essere necessario allo scopo di riparare o riciclare il prodotto.*

⚠ ***Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!***

- *Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.*

Ⓘ

Sveglia digitale con vari suoni di sveglia

- *Evitare l'irradiazione diretta del sole.*
- *L'apparecchio non è infrangibile. Nel caso in cui l'apparecchio cada per terra è possibile che parti si stacchino.*

4. Componenti

A: Display LCD (Fig. 1):

A 1: *Orologio*
A 2: *Temperatura interna*
A 3: *Simbolo della ricarica*
A 4: *Simbolo della sveglia 1*
A 5: *Simbolo della sveglia 2*

B: Tasti (Fig. 1-3):

B 1: *Tasto sensore* ***SNOOZE/LIGHT***
B 2: *Interruttore* ***ALARM 1 ON/OFF***
B 3: *Tasto* ***TIME SET***
B 4: *Tasto* ***UP***
B 5: *Tasto* ***DOWN***
B 6: *Tasto* ***ALARM SET***
B 7: *Interruttore* ***ALARM 2 ON/OFF***
B 8: *Interruttore* ***POWER ON/OFF***
B 9: *Tasto* ***RESET***

C: Struttura esterna (Fig. 2):

C 1: *Ingresso USB-C*
C 2: *Altoparlante*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 26

5. Ricarica

- *Il simbolo rosso della ricarica compare quando la batteria deve essere ricaricata.*
- *Caricare all'istante la batteria per preservarne la durata di vita.*
- *Inserire il cavo USB in dotazione nella presa apposita sul dispositivo e collegarlo a una fonte di alimentazione USB adatta.*
- *Utilizzare delicatamente gli ingressi USB.*
- *Per caricare completamente il dispositivo sono necessarie 6 ore.*
- *Il simbolo rosso della ricarica indica che la batteria è in carica. La batteria è completamente carica quando il simbolo rosso della ricarica si spegne.*
- *Staccare il dispositivo dalla fonte di energia.*
- *Ricaricare la batteria ogni sei mesi, anche in caso di mancato utilizzo.*

6. Messa in funzione

- *Prima del primo utilizzo ricaricare completamente.*
- *Impostare l'interruttore **POWER ON/OFF** su ON.*
- *Il display si accende per 6 secondi.*
- *Sul display appare 12:00 e la temperatura interna.*

7. Illuminazione

- *È possibile impostare la luminosità in 4 livelli con il tasto sensore **SNOOZE/LIGHT**.*
- *Per risparmiare energia, il display si spegne automaticamente dopo 6 secondi quando il dispositivo non è collegato alla rete. Il display rimane permanentemente attivo quando si lascia il dispositivo collegato a una fonte di alimentazione USB.*
- *Per attivarla brevemente, toccare la sveglia o fare un forte rumore (ad esempio, battere le mani).*

8. Uso

8.1 Impostazione dell'ora

- *Tenere premuto il tasto **TIME SET** per tre secondi per passare alla modalità di impostazione.*
- *L'indicazione dell'ora lampeggia ed è possibile impostare le ore con il tasto **UP** o **DOWN**. Tenere premuti i tasti nella modalità impostazione per procedere velocemente.*
- *Confermare con il tasto **TIME SET** e inserire i minuti procedendo nello stesso modo.*
- *Confermare con il tasto **TIME SET**.*
- *Sul display viene visualizzato l'ora attuale.*
- *L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 9 secondi.*

8.2 Impostazione del display 12 o 24 ore

- *Premere il pulsante **TIME SET** in modalità normale per impostare il sistema orario di 12 - o 24-ore (24 Hr predefinito). Nel formato 12 ore compaiono sul display AM o PM (dopo mezzogiorno).*

8.3 Impostazione della visualizzazione della temperatura

- *Premere il tasto **UP** in modalità normale, è possibile commutare la visualizzazione della temperatura da °C (Celsius) a °F (Fahrenheit) (°C predefinito).*

9. Allarme sveglia

9.1 Impostazione dell'ora della sveglia

- *In modalità normale, tenere premuto il tasto **ALARM SET** per tre secondi per entrare nella modalità di impostazione della sveglia.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 27

Sveglia digitale con vari suoni di sveglia

- *6:00 (predefinito) o l'ultima ora della sveglia (ALARM 1) impostata vengono visualizzati sul display.*
- *L'indicazione dell'ora e il simbolo della sveglia 1 lampeggiano.*
- *Impostare le ore con il tasto **UP** o **DOWN**. Tenere premuti i tasti nella modalità impostazione per procedere velocemente.*
- *Confermare con il tasto **ALARM SET**.*
- *Inserire i minuti procedendo nello stesso modo.*
- *Confermare con il tasto **ALARM SET**.*
- *"1" lampeggia sul display e viene emesso un segnale acustico. In alternativa, sono disponibili 15 melodie. Premere il tasto **UP** o **DOWN** per scegliere la soneria. Confermare con il tasto **ALARM SET**.*
- *6:00 (predefinito) o l'ultima ora della sveglia 2 impostata vengono visualizzati sul display. L'indicazione dell'ora e il simbolo della sveglia 2 lampeggiano.*

- *Impostare eventualmente l'allarme 2 procedendo nello stesso modo.*
- *Confermare con il tasto **ALARM SET**.*
- *Sul display viene visualizzata l'ora attuale.*
- ***Nota:** è possibile uscire dalla modalità di impostazione della sveglia in qualsiasi momento. Aspettate 9 secondi per confermare le impostazioni precedenti.*

9.2 Attivare e disattivare la funzione sveglia

- *Per attivare/disattivare la funzione sveglia 1 e/o 2, spingere l'interruttore **ALARM ON/OFF** verso ON o OFF.*
- *Se la sveglia è attivata, il simbolo della sveglia corrispondente appare sul display.*

Sveglia digitale con vari suoni di sveglia

9.3 Procedura di sveglia

- *Quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia ad attivarsi con le impostazioni di allarme selezionati. Il display si attiva. Il simbolo corrispondente lampeggia sul display.*
- *Premere un tasto a piacere (ad eccezione il tasto **SNOOZE/LIGHT**) per arrestare l'allarme.*
- *Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo 2 minuti.*
- *Quando suona la sveglia innestare la funzione snooze con il tasto sensore **SNOOZE/LIGHT**.*
- *Quando la funzione snooze è attivata, il simbolo della sveglia lampeggia.*
- *Il suono della sveglia verrà interrotto per 5 minuti.*
- *Premere un tasto a piacere (ad eccezione il tasto **SNOOZE/LIGHT**) per arrestare la funzione snooze.*

9.4 Modalità di addormentamento

- *Premere il tasto **ALARM SET** nella modalità normale. Un suono della sveglia (segnale acustico o melodie) suona per 5 minuti.*
- *Per disattivare premere il tasto **ALARM SET**. Premere nuovamente il tasto **ALARM SET** per scegliere il tono successivo (display da 1 a 16).*

9.5 Impostazione del volume

- *Premere il tasto **DOWN** in modalità normale. Un suono della sveglia suona. Con il tasto **DOWN** impostare il volume desiderato con 3 livelli.*
- *Confermare con il tasto **ALARM SET**, **TIME SET** o **UP** o aspettate 5 secondi.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 28

10. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Spegnete l'apparecchio, se non lo si utilizza per un periodo prolungato. Impostare l'interruttore **POWER ON/OFF** su OFF. Le impostazioni vengono memorizzate.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

11. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione o indicazione debole	➜ Impostare l'interruttore **POWER ON/OFF** su ON ➜ Ricaricare il dispositivo
Indicazione non corretta	➜ Regolare l'illuminazione con il tasto **SNOOZE/LIGHT** ➜ Attivazione breve del display per contatto o battito di mani **Display permanente solo conconnessione USB/alla rete!**
Indicazione non corretta	➜ Impostare l'ora ➜ Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni ➜ Premere con un oggetto appuntito il tasto **RESET**
La sveglia non suona	➜ Impostare l'interruttore **ALARM** 1 e/o 2 su ON

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

Sveglia digitale con vari suoni di sveglia

12. Smaltimento

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.



Smaltimento del dispositivo elettrico

Attenzione!

Questo dispositivo contiene una batteria ricaricabile fissa che non può essere rimossa senza distruggere l'involucro. La rimozione impropria rappresenta un rischio per la sicurezza. Conferire il dispositivo senza aprirlo al punto di raccolta, che provvederà a smaltire correttamente il dispositivo e la batteria. Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione con batterie contenenti litio

- Le batterie e le batterie ricaricabili che contengono litio (Li=litio) presentano un alto rischio di incendio ed esplosione dovuto al calore o a danni meccanici con possibili gravi conseguenze per le persone e l'ambiente. Prestare particolare attenzione al corretto smaltimento.

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 29

13. Dati tecnici

Batteria ricaricabile Li-Ion integrata	
Capacità / energia	3,7V / 1200 mAh
Marchio	HL
Produttore	Xinxiang Hongli supply source Technology Co., Ltd., West section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang County, Xinxiang City, Henan, Cina
Fonte di energia	Cavo da USB-A a USB-C 5V, 1A
Accessori	Cavo di ricarica
Tempo di ricarica	ca. 6 ore
Durata della batteria	Circa 2-4 settimane (altamente dipendente dal tipo/frequenza di utilizzo)
Modalità di risparmio energetico (funzionamento a batteria)	Stand-by dopo 6 secondi Sensore di rumore accende il display a un livello di volume di 90 dB
Campo di misura temperatura	0 °C… +50°C (32°F...122°F)
Precisione temperatura	±1,0 °C

Sveglia digitale con vari suoni di sveglia

Dimensioni esterne	145 x 65 x 32 mm
Peso	161 g (solo apparecchio)

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.
È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

09/26

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 30

Digitale wekker met verschillende alarm geluiden

(NL)

1. Levering

- *Digitale wekker*
- *USB-C kabel*
- *Gebruiksaanwijzing*

2. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag

- *16 alarm geluiden (alarmtoon en melodieën)*
- *Twee wektijden en snoozefunctie*
- *3 volumeniveaus*
- *Binnentemperatuur (°C/°F)*
- *Spiegelende kleurendisplay met helderheid in 4 stappen*
- *Het display schakelt zich automatisch na 6 seconden uit (energiebesparingsfunctie)*
- *Activeren van het display door aanraken of geluid*
- *ON/OFF schakelaar*
- *Geïntegreerde accu voor het opladen per micro-usb-kabel (inbegrepen)*

3. Voor uw veiligheid

- *Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.*

Voorzichtig!
Levensgevaar door elektrocutie!

Digitale wekker met verschillende alarm geluiden

- *Sluit het apparaat met de USB-kabel alleen aan in de voorgeziene USB-spanningsbron zoals computer, USB-stroomadapter (DC 5V, 1A).*
- *Het apparaat mag niet met water of vocht in aanraking komen.*
- *Het apparaat niet opladen wanneer de behuizing beschadigd is.*
- *Het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) opladen die de mogelijke gevaren door de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.*
- *Trek altijd direct de USB-kabel uit de stroombron in het geval van een storing.*

Voorzichtig!
Kans op letsel!

(NL)

- ***Explosie- en brandgevaar van lithiumhoudende batterijen door hitte of mechanische beschadiging!***
- *Tegen hoge temperaturen beschermen. Niet in het vuur gooien, kortsluiten of uit elkaar halen. Als het apparaat warm wordt tijdens het opladen, of als de batterij niet meer oplaadt, is dit een teken van een defect. Maak het toestel onmiddellijk los van de stroombron.*
- *De accu kan en mag niet zelf worden vervangen of verwijderd. Er bestaat explosiegevaar als de accu niet correct wordt vervangen. Gekwalificeerd personeel kan via info@tfa-dostmann.de instructies opvragen voor het demonteren van de vast ingebouwde accu indien dit nodig is voor reparatie of recycling van het product.*

Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 31

Digitale wekker met verschillende alarm geluiden

- *Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken. Vermijd direct zonlicht.*
- *Het apparaat is niet onbreekbaar. Bij het vallen kunnen onderdelen afbreken.*

4. Onderdelen

A: LCD-display (Fig. 1):

A 1: *Tijd*
A 2: *Binnentemperatuur*
A 3: *Laadsymbool*
A 4: *Alarmsymbool 1*
A 5: *Alarmsymbool 2*

B: Toetsen (Fig. 1-3):

B 1: ***SNOOZE/LIGHT*** *tiptoets*
B 2: ***ALARM 1 ON/OFF*** *schuifschakelaar*
B 3: ***TIME SET*** *toets*
B 4: ***UP*** *toets*
B 5: ***DOWN*** *toets*
B 6: ***ALARM SET*** *toets*
B 7: ***ALARM 2 ON/OFF*** *schuifschakelaar*
B 8: ***POWER ON/OFF*** *schuifschakelaar*
B 9: ***RESET*** *knop*

C: Behuizing (Fig. 2):

C 1: *USB-C aansluiting*
C 2: *Luidsprekers*

Digitale wekker met verschillende alarm geluiden

NL

5. Opladen

- *Het rode laadsymbool verschijnt als de accu moet worden opgeladen.*
- *A.u.b. direct het apparaat opladen, om de levensduur van de accu te behouden.*
- *Steek de USB-kabel in de daarvoor bestemde toegang en sluit het apparaat aan op een geschikte USB-voedingsbron.*
- *Gebruik bij het aansluiten van de USB-stekker geen geweld.*
- *Om het apparaat volledig op te laden, laat u het ongeveer 6 uren aangesloten.*
- *Het rode laadsymbool geeft nu aan dat de accu wordt opgeladen. Als het laadsymbool uit is, is de accu opgeladen.*
- *Maak het apparaat los van de stroombron.*
- *Alle zes maanden de accu opladen, ook wanneer het product niet gebruikt wordt.*

6. Inbedrijfstelling

- *Volledig opladen voor het eerste gebruik.*
- *Schuif de* ***POWER ON/OFF*** *schakelaar in de positie ON.*
- *Het display gaat voor 6 seconden aan.*
- *12:00 en de binnentemperatuur verschijnen op het display.*

7. Verlichting

- *U kunt nu met de* ***SNOOZE/LIGHT*** *tiptoets de helderheid in 4 stappen instellen.*
- *Om energie te besparen, schakelt het display na 6 seconden automatisch uit als het toestel niet op het stroomnet is aangesloten.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 32

- *Het display blijft permanent actief wanneer u het toestel op een USB-voedingsbron aangesloten laat.*
- *Voor het kort activeren, raakt u de wekker even aan of maak een hard geluid (zoals klappen).*

8. Bediening

8.1 Tijdinstelling

- *Druk op de **TIME SET** toets en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.*
- *De uurweergave begint te knipperen en u kunt met de **UP** of **DOWN** toets de uren instellen. Houdt de toetsen ingedrukt en u komt in de snelle modus.*
- *Bevestig de instelling met de **TIME SET** toets en stel op dezelfde manier de minuten in.*
- *Bevestig met de **TIME SET** toets.*
- *De actuele tijd verschijnt op het display.*
- *Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 9 seconden geen toets wordt ingedrukt.*

8.2 Instelling van het 12- of 24-uurtijdsysteem

- *Druk op de **TIME SET** toets kort in de normale modus en u kunt tussen het 12- of 24-uurtijdsysteem kiezen (standaardinstelling 24 Hr). Bij het 12-uurtijdsysteem verschijnt op het display AM of PM (na 12 uur).*

8.3 Instelling van de temperatuureenheid

- *Druk op de **UP** toets in de normale modus en u kunt tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen (standaardinstelling °C).*

9. Wekalarm

9.1 Wektijdinstelling

- *Druk op de **ALARM SET** toets in de normale modus en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de alarm instelmodus te komen.*
- *6:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd voor alarm 1 verschijnen op het display.*
- *De uuraanduiding en het alarmsymbool 1 knipperen.*
- *Stel het uur met de **UP** of **DOWN** toets in. Houdt de toetsen ingedrukt en u komt in de snelle modus.*
- *Bevestig met de **ALARM SET** toets.*
- *Stel op dezelfde manier de minuten in.*
- *Bevestig met de **ALARM SET** toets.*
- *„1" knippert op het display en u hoort een alarmtoon. Er zijn ook 15 melodieën beschikbaar. Druk op de **UP** of **DOWN** toets, om een weksignaal uit te zoeken. Bevestig met de **ALARM SET** toets.*
- *6:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd voor alarm 2 verschijnen op het display. De uuraanduiding en het alarmsymbool 2 knipperen.*
- *Stel eventueel op dezelfde manier het alarm 2 in.*
- *Bevestig met de **ALARM SET** toets.*
- *De actuele tijd verschijnt weer op het display.*
- ***Opmerking:***
  U kunt de alarm instelmodus op elk gewenst moment verlaten. Wacht 9 seconden, het apparaat neemt dan automatische de gemaakte instellingen over.

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 33

9.2 Activeren/deactiveren van het alarm

- Voor activeren of deactiveren van alarm 1 en/of 2 schuift u de **ALARM ON/OFF** schakelaar naar ON of OFF.
- Als het alarm is geactiveerd, verschijnt het bijbehorende alarmsymbool op het display.

9.3 Bij het wekken

- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt gaat de wekker aan met de geselecteerde alarminstellingen. Het display gaat aan. Het desbetreffende symbool knippert.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **SNOOZE/LIGHT** toets) en het alarm zal stoppen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na 2 minuten automatisch uitschakelen.
- Wanneer de wekker afgaat, drukt men op de **SNOOZE/LIGHT** tiptoets om de snoozefunctie te activeren.
- Indien de snoozefunctie geactiveerd is, knippert het alarmsymbool op het display.
- Het weksignaal wordt voor 5 minuten onderbroken.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **SNOOZE/LIGHT** toets) en de snoozefunctie zal stoppen.

9.4 Inslaapmodus

- Druk op de **ALARM SET** toets in de normale modus. Een alarmtoon (alarmtoon of melodieën) klinkt gedurende 5 minuten.
- Voor het beëindigen van de alarmtoon druk op de **ALARM SET** toets. Druk nog eens op de **ALARM SET** toets, om de volgende alarmgeluiden uit te zoeken (display 1 tot 16).

9.5 Instelling geluidssterkte

- Druk op de **DOWN** toets in de normale modus. Een alarmtoon klinkt. Met de **DOWN** toets regelt u de gewenste geluidssterkte in 3 stappen.
- Bevestig met de **ALARM SET**, **TIME SET** of **UP** toets of wacht 5 seconden.

10. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Schakel het apparaat uit, als u deze langere tijd niet gebruikt. Schuif de **POWER ON/OFF** schakelaar in positie OFF. De instellingen worden opgeslagen.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

11. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen of zwake indicatie	
	➜ Schuif de **POWER ON/OFF** schakelaar in de positie ON
	➜ Apparaat opladen
	➜ Met de **SNOOZE/LIGHT** toets de helderheid instellen
	➜ Display kort activeren door aanraken of geluid
	Permanente display alleen bij USB/netbedrijf!
Geen correcte indicatie	
	➜ Tijd instellen
	➜ Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen
	➜ Druk met een puntig voorwerp op de **RESET** knop

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 34

Wekker gaat niet af

➜ *Stel de **ALARM** 1 en/of 2 schuifschakelaar in de positie ON*

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

12. Afvoeren

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.



Afvoeren van het elektrisch apparaat

***Let op!** Dit apparaat bevat een accu die vast is ingebouwd en niet verwijderd kan worden, zonder de behuizing te vernielen.*

Het onvakkundig verwijderen veroorzaakt een veiligheidsrisico. Lever het apparaat ongeopend in bij de inzamellocatie die apparaat en accu vakkundig afvoeren.
Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur in te leveren bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

Digitale wekker met verschillende alarm geluiden



WAARSCHUWING!
Explosiegevaar met lithiumhoudende batterijen

- *Lithiumhoudende batterijen en accu's (Li=lithium) vormen een groot brand- en explosiegevaar als gevolg van hitte of mechanische beschadiging, met mogelijk ernstige gevolgen voor mens en milieu. Besteed bijzondere aandacht aan correct afvoeren.*

13. Technische gegevens

Ingebouwde oplaadbare Li-Ion batterij

Capaciteit / energie	*3,7V / 1200 mAh*
Merknaam	*HL*
Fabrikant	*Xinxiang Hongli supply source Technology Co., Ltd., West section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang County, Xinxiang City, Henan, China*
Stroombron	*USB-A naar USB-C kabel 5V, 1A*
Toebehoren	*Oplaadkabel*
Laadtijd	*ca. 6 uren*
Batterij looptijd	*Ongeveer 2-4 weken (sterk afhankelijk van type/frequentie van gebruik*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 35

Digitale wekker met verschillende alarm geluiden

(NL)

Energiebesparingsfunctie (in batterijmodus)	*Stand-by na 6 seconden Geluidssensor schakelt display aan bij een volume van 90 dB of meer*
Meetbereik temperatuur	*0 °C… +50°C (32°F...122°F)*
Precisie temperatuur	*±1,0 °C*
Afmetingen behuizing:	*145 x 65 x 32 mm*
Gewicht	*161 g (alleen het apparaat)*

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.
De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland

09/26

Reloj despertador digital con diferentes sonidos de alarma

(E)

1. Entrega

- *Reloj despertador digital*
- *Cable USB-C*
- *Instrucciones de uso*

2. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- *16 tonos de despertador (señal de alarma y melodías)*
- *Dos horas de alarma y función snooze*
- *Tres niveles de volumen*
- *Temperatura interior (°C/°F)*
- *Pantalla de espejo a color con 4 niveles de brillo*
- *Después de 6 segundos la pantalla se apaga (modo de ahorro de energía)*
- *Activar la pantalla por contacto o sonido*
- *Interruptor ON/OFF*
- *Batería integrada para recargar mediante cable Micro USB (incluida)*

3. Para su seguridad

- *El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.*

¡Precaución!
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- *Conecte el dispositivo a través del cable USB solo a una fuente de alimentación USB adecuada, como un ordenador, un adaptador USB (DC 5V, 1A).*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 36

- *El dispositivo no debe tener contacto con agua o humedad.*
- *No cargue el dispositivo si la carcasa está dañada.*
- *Cargue el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.*
- *Desconecte el dispositivo inmediatamente de la fuente de alimentación de carga si se produce perturbación.*

¡Precaución!
¡Riesgo de lesiones!

- ***¡Peligro de explosión e incendio de baterías de litio debido al calor o daños mecánicos!***
- *Proteger de las altas temperaturas. No arrojar al fuego, cortocircuitar o desmontar. Si el dispositivo se calienta durante la carga, o si la batería deja de cargarse, es señal de un defecto. Desconecte el dispositivo inmediatamente de la fuente de alimentación de carga.*
- *La batería no puede ni debe ser desmontada por sí misma. Si esta se cambia de forma incorrecta, existe riesgo de explosión. Si es necesario desmontarla para su reparación o reciclaje se puede obtener, de personal cualificado, instituciones en info@tfa-dostmann.de si fuera necesario para reparar o reciclar el producto.*

¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- *No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas. Evite las radiaciones solares directas.*

- *El dispositivo no es resistente a la rotura. Al caer podrían soltarse piezas.*

4. Componentes

A: Pantalla LCD (Fig. 1):

A 1: *Hora*
A 2: *Temperatura interior*
A 3: *Símbolo de carga*
A 4: *Símbolo de la alarma 1*
A 5: *Símbolo de la alarma 2*

B: Teclas (Fig. 1-3):

B 1: *Tecla táctil* ***SNOOZE/LIGHT***
B 2: *Interruptor deslizante* ***ALARM 1 ON/OFF***
B 3: *Tecla* ***TIME SET***
B 4: *Tecla* ***UP***
B 5: *Tecla* ***DOWN***
B 6: *Tecla* ***ALARM SET***
B 7: *Interruptor deslizante* ***ALARM 2 ON/OFF***
B 8: *Interruptor deslizante* ***POWER ON/OFF***
B 9: *Botón* ***RESET***

C: Cuerpo (Fig. 2):

C 1: *Conexión USB-C*
C 2: *Altavoz*

5. Carga

- *El símbolo de carga roja aparece cuando se va a cargar la batería.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 37

- *Cargue el dispositivo inmediatamente para mantener la duración de la batería.*
- *Ponga el cable USB en el puerto previsto y conecte el dispositivo a una fuente de alimentación USB adecuada.*
- *No aplique fuerza al conectar el enchufe de USB.*
- *Para cargar completamente, deje el dispositivo conectado durante aproximadamente 6 horas.*
- *El símbolo de carga roja indica ahora que la batería se carga. En cuanto el símbolo de carga se apaga la batería está cargada completamente.*
- *Desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación de carga.*
- *Recargue la batería cada seis meses, incluso si no lo crea necesario.*

6. Puesta en marcha

- *Cargar completamente antes del primer uso.*
- *Deslice el interruptor deslizante **POWER ON/OFF** a la posición ON.*
- *La pantalla se activa durante 6 segundos.*
- *En la pantalla aparecen 12:00 y la temperatura interior.*

7. Iluminación

- *Con la tecla táctil **SNOOZE/LIGHT** puede ajustar el brillo en 4 niveles.*
- *Para ahorrar energía, la pantalla se apaga automáticamente después de 6 segundos si el dispositivo no está conectado a la fuente de alimentación. La pantalla permanece permanentemente activa cuando se deja el dispositivo conectado a una fuente de alimentación USB.*
- *Para activar la pantalla brevemente, toque el despertador o hacer un ruido fuerte (como palmas).*

Reloj despertador digital con diferentes sonidos de alarma (E)

8. Manejo

8.1 Ajuste de la hora

- *Mantenga pulsada la tecla **TIME SET** durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.*
- *La pantalla de la hora parpadea y con la tecla **UP** o **DOWN** puede ajustar las horas. Si mantiene las teclas pulsadas, accederá al modo rápido.*
- *Confirme la entrada con la tecla **TIME SET** y introduzca de la misma manera los minutos.*
- *Confirme la entrada con la tecla **TIME SET**.*
- *En la pantalla aparece la hora actual.*
- *El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 9 segundos.*

8.2 Ajuste de la indicación de sistema de 12 y 24 horas

- *Pulse la tecla **TIME SET** brevemente en el modo normal para seleccionar el sistema de 12 o 24 horas (nivel preseleccionado 24 Hr). En el sistema de 12 horas aparece en la pantalla AM o PM (después de mediodía).*

8.3 Ajuste de la unidad de la temperatura

- *Pulse la tecla **UP** en el modo normal, puede seleccionar entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit) (nivel preseleccionado °C).*

9. Alarma de despertador

9.1 Ajuste de la alarma

- *Mantenga pulsada la tecla **ALARM SET** en modo normal durante tres segundos para acceder al modo de ajuste de la alarma.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 38

- *6:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma 1 se muestran en la pantalla.*
- *El símbolo de la alarma 1 y el indicador de la hora parpadean.*
- *Ajuste las horas con la tecla **UP** o **DOWN**. Si mantiene las teclas pulsadas, accederá al modo rápido.*
- *Confirme la entrada con la tecla **ALARM SET**.*
- *Introduzca de la misma manera los minutos.*
- *Confirme la entrada con la tecla **ALARM SET**.*
- *"1" parpadea en la pantalla y suena la señal de alarma. Alternativamente, hay 15 melodías disponibles. Pulse la tecla **UP** o **DOWN** para seleccionar un sonido de la alarma. Confirme la entrada con la tecla **ALARM SET**.*
- *6:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma 2 se muestran en la pantalla. El indicador de la hora y el símbolo de la alarma 2 parpadean.*
- *Dado el caso, introduzca de la misma manera la segunda hora de alarma (ALARM 2).*
- *Confirme la entrada con la tecla **ALARM SET**.*
- *En la pantalla aparece la hora actual.*
- ***Nota:** Puede salir del modo de ajuste de la alarma en cualquier momento. Espere 9 segundos, el dispositivo guardará las entradas realizadas hasta el momento.*

9.2 Activar y desactivar la función de la alarma

- *Para activar/desactivar la función de la alarma 1 y/o 2, deslice el respectivo interruptor **ALARM ON/OFF** a la posición ON o OFF.*
- *Si la alarma se encuentra activada, el símbolo de la alarma correspondiente aparece en la pantalla.*

9.3 Al despertar

- *Cuando se alcanza la hora de la alarma ajustada, el despertador comienza a despertarla con el ajuste seleccionado. La pantalla se activa. El símbolo correspondiente parpadea.*
- *Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **SNOOZE/LIGHT**) y el tono de alarma se termina.*
- *Si no se interrumpe la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de 2 minutos.*
- *Cuando suene el despertador, pulse la tecla táctil **SNOOZE/LIGHT** para activar la función de snooze.*
- *Si la función de snooze se encuentra activada, el símbolo de la alarma parpadea en la pantalla.*
- *El sonido de la alarma se interrumpe durante 5 minutos.*
- *Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **SNOOZE/LIGHT**) y la función snooze se termina.*

9.4 Modo de sueño

- *Pulse la tecla **ALARM SET** en el modo normal. Un tono de alarma (señal de alarma o melodías) suena durante 5 minutos.*
- *Para finalizar pulse la tecla **ALARM SET**. Pulse de nuevo la tecla **ALARM SET** para seleccionar el siguiente tono de alarma (visualización de 1 a 16).*

9.5 Ajuste del volumen

- *Pulse la tecla **DOWN** en el modo normal. Un tono de alarma suena. Ajuste el volumen deseado mediante la tecla **DOWN** en 3 niveles.*
- *Confirme la entrada con la tecla **ALARM SET**, **TIME SET** o **UP** o espere 5 segundos.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 39

10. Cuidado y mantenimiento

- *Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!*
- *Apague el dispositivo si no lo va a utilizar por un largo período de tiempo. Deslice el interruptor deslizante **POWER ON/OFF** a la posición OFF. Los ajustes del despertador se guardan.*
- *Mantenga el dispositivo en un lugar seco.*

11. Averías

Problema	*Solución*
Ninguna indicación o indicación débil	
	➜ *Deslice el interruptor deslizante **POWER ON/OFF** a la posición ON*
	➜ *Cargar el dispositivo*
	➜ *Ajuste el brillo de la pantalla con la tecla **SNOOZE/LIGHT***
	➜ *Activar brevemente la pantalla por contacto o sonido* ***¡Pantalla permanente sólo en el funcionamiento con USB/ a red!***
Indicación incorrecta	
	➜ *Ajuste de la hora*
	➜ *Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones*
	➜ *Pulse el botón **RESET** con un objeto puntiagudo*
El despertador no suena	
	➜ *Deslice el interruptor deslizante **ALARM** 1 y/o 2 a la posición ON*

Reloj despertador digital con diferentes sonidos de alarma

E

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

12. Eliminación

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

Eliminación de los dispositivos eléctricos

¡Atención! Este dispositivo incluye una batería fija y no se puede extraer sin destruir la carcasa. Una utilización inadecuada constituye un riesgo para la seguridad.
Deje el dispositivo sin abrir en el punto de recogida, donde el dispositivo y la batería se desecharán adecuadamente.

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

¡Advertencia!
Riesgo de explosión de las pilas que contienen litio

- *Las pilas y baterías que contienen litio (Li=litio) presentan un elevado riesgo de incendio y explosión debido al calor o daños mecánicos, con posibles consecuencias graves para las personas y el medio ambiente. Preste especial atención a la eliminación correcta.*

TFA_No. 60.2032_Anleit_09_26 26.09.2026 16:23 Uhr Seite 40

13. Datos técnicos

Batería recargable Li-Ion integrada	
Capacidad / energía	*3,7V / 1200 mAh*
Marca	*HL*
Fabricante	*Xinxiang Hongli supply source Technology Co., Ltd., West section of Xinglong Road, Xinxiang Economic Development Zone, Xinxiang County, Xinxiang City, Henan, China*
Fuente de alimentación	*Cable USB-A a USB-C 5V, 1A*
Avíos	*Cable de carga*
Tiempo de cargar	*Aproximadamente 6 horas*
Ciclo de duración	*Aprox. 2-4 semanas (muy dependiente del tipo/frecuencia de uso)*
Modo de ahorro de energía (en modo batería)	*Stand-by después de 6 segundos Sensor de ruido enciende la pantalla a un nivel de volumen de 90 dB*
Gama de medición temperatura	*0 °C… +50°C (32°F..122°F)*
Precisión de la temperatura	*±1,0 °C*
Dimensiones de cuerpo	*145 x 65 x 32 mm*
Peso	*161 g (solo dispositivo)*

Reloj despertador digital con diferentes sonidos de alarma

E

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

www.tfa-dostmann.de
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania
09/26